


**Straff**

**Punishment**



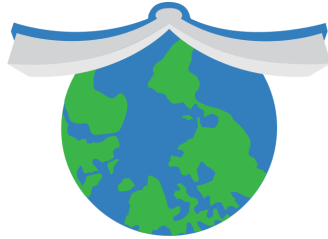
 Adelheid Marie Bwire

Melany Pieterse

 Olav Sigmond

|| 2

 norsk  / English  en



**Global Storybooks**

[globalstorybooks.net](http://globalstorybooks.net)

**Straff / Punishment**

 Adelheid Marie Bwire

Melany Pieterse

 Olav Sigmond (nb)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





En dag fikk mamma mye frukt.

...

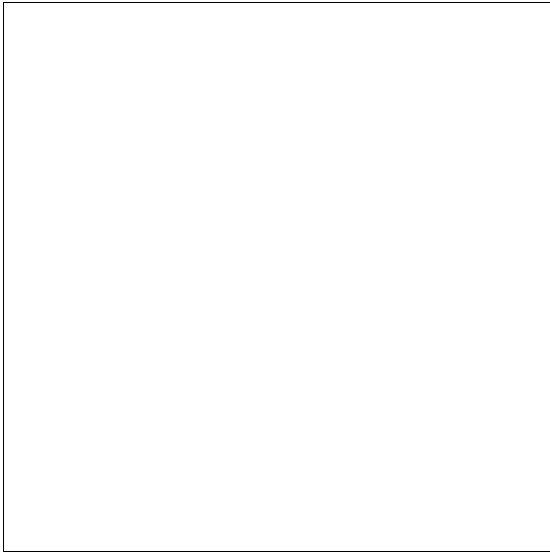
One day, mama got a lot of fruit.

«When can we have some fruit?» we ask.  
“We will have the fruit tonight,” says  
mama.

...

«Når kan vi få litt frukt?» spør vi. «Vi skal  
spise frukten i kveld», sier mamma.

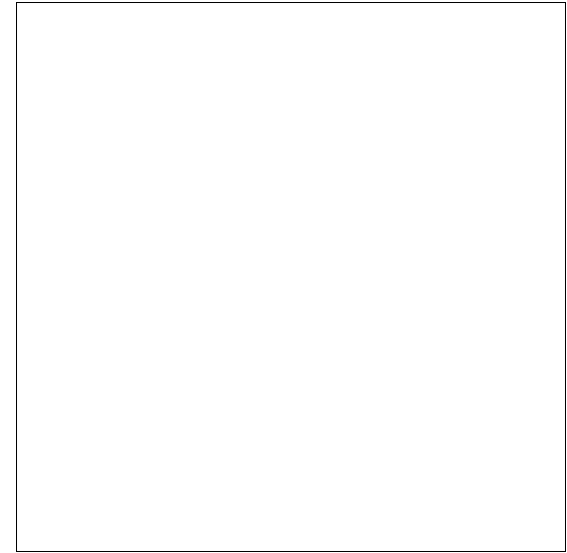




Broren min Rahim er grådig. Han smaker på all frukten. Han spiser mye av den.

...

My brother Rahim is greedy. He tastes all the fruit. He eats a lot of it.



Senere sier Rahim unnskyld til oss. «Jeg skal aldri være så grådig igjen», lover han. Vi tror ham alle sammen.

...

Later, Rahim says sorry to us. "I will never be so greedy again," he promises. And we all believe him.

«Se hva Rahim gjorde», roper lillebroren  
 min. «Rahim er slem og egoistisk», sier  
 jeg.

...

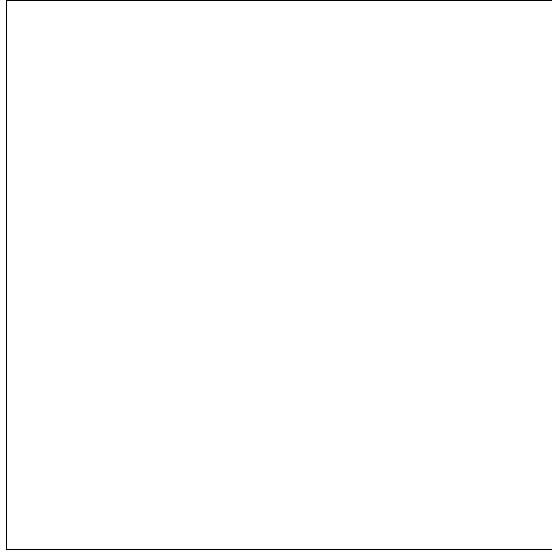
“Look at what Rahim did!” shouts my  
 little brother. “Rahim is naughty and  
 selfish,” I say.



Mamma visste at dette ville skje.  
 Frukten straffer Rahim!

...

Mama knew this would happen. The  
 fruit is punishing Rahim!





Mamma er sint på Rahim.

...

Mother is angry with Rahim.



«Jeg har så vondt i magen», hvisker  
Rahim.

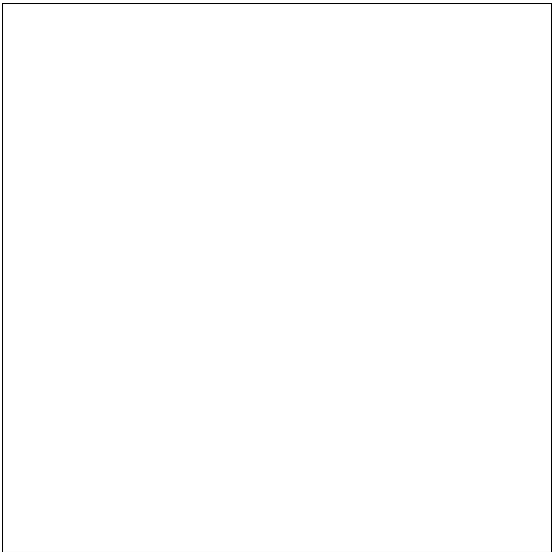
...

“My tummy is so sore,” whispers Rahim.

Vi er også sinte på Rahim. Men Rahim er ikke lei seg.

...

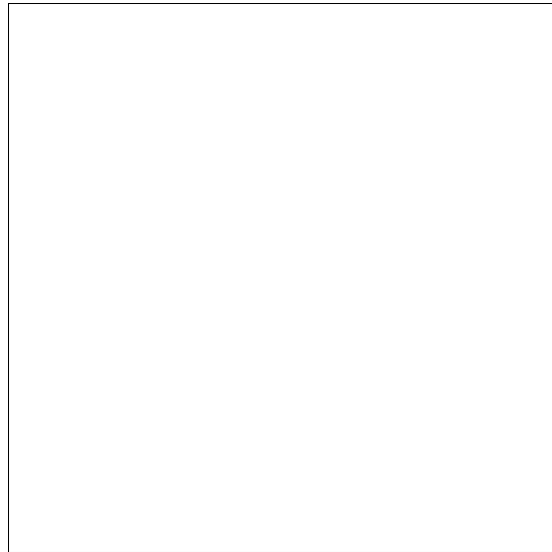
We are also angry with Rahim. But Rahim is not sorry.



Rahim begynner å føle seg uvel.

...

Rahim starts to feel sick.





«Skal du ikke straffe Rahim?» spør lillebror.

...

“Aren’t you going to punish Rahim?” asks little brother.



«Rahim, du kommer til å angre snart», advarer mamma.

...

“Rahim, soon you will be sorry,” warns mama.